

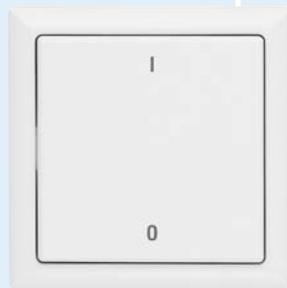


reddot award 2014
winner

Régulation de
température



Capteurs d'eau



Automatisation sans fil



Passerelle AFRISOhome

CHAPITRE 5

AFRISO Smart Home : Appareils d'avertissement intelligents, capteurs, actionneurs et composants pour l'immotique et la domotique

APERÇU

Domotique/immotique avec AFRISO Smart Home	90
Capteurs pour la détection des fuites d'eau	92
Appareils d'avertissement WATCHDOG-LINE avec EnOcean® sans fil	119

APPAREILS D'AVERTISSEMENT

Capteur d'eau mécanique WaterSensor eco	93
Capteur d'eau de conductivité WaterSensor con	94
Capteur d'eau de conductivité WaterSensor BWS	95
Vanne d'eau à commande sans fil WaterControl 01	96
Appareil de mesure de température et de pression TDM 51 F	97
Indicateur numérique de niveau de réservoir DTA 20 E	98
Dispositif d'alarme de fumée sans fil ASD	99
Détecteur de chaleur sans fil AHD 10	100

CONFORT DOMESTIQUE

Système de régulation de température pièce par pièce CosiTherm® – sans fil	101
Sonde d'ambiance FT/FTF	104
Transmetteur sans fil pour température et/ou humidité FTM T/TF	105
Capteur d'humidité sans fil FTM 20 TF	106
Tête thermostatique sans fil AVD 20-D pour radiateurs	107
Tête thermostatique sans fil AVD 30 pour radiateurs	108
Capteur CO₂ F	109

AUTOMATISATION SANS FIL

Transmetteur universel sans fil FTM	110
Interrupteur à bascule sans fil FT4F-rw	111
Contact de porte et fenêtre AMC 20	112
Sirène intérieures AIS 10/PRO avec fonction répétiteur	113
Accessoires et pièces détachées pour AFRISO Smart Home	115

COMMANDE/ADMINISTRATION CENTRALE

App mobile AFRISOhome	116
Passerelle AFRISOhome HG 01	117

Immotique/domotique individuelle avec AFRISO Smart Home

5

Download on the App Store

ANDROID APP ON Google play

Hey Max
are you hungry too?

Home Sleeping Away Vacation

Lights
All on

Climate
20,6 - 25,5 °C
48 - 50 %
384 - 566 ppm

Door/Window
All closed

Security
Motion detector reports Motion alarm!

My Home Devices Programs Groups

Confort et sécurité –

avec AFRISO Smart Home : un bâtiment intelligent et économies d'énergie

Depuis plus de 60 ans, AFRISO fabrique différents appareils d'avertissement destinés à la sécurité de fonctionnement de réservoirs et systèmes de chauffage. Jusqu'à présent, les notifications de danger étaient principalement visibles sur le site ou étaient coûteuses et intégrées à l'immutique/domotique.

Avec le standard de technologie sans fil EnOcean EnOcean®, disponible depuis 2003 et adapté à la domotique et immotique, c'est un nouveau type d'immutique qui a été créé. Grâce à son protocole radio, il est désormais possible de combiner une variété de produits EnOcean® sans fil. Pour l'immutique/domotique ce jalon technologique représente non seulement un pas décisif vers l'avenir pour les nouveaux bâtiments, mais pour la première fois, il est également possible de mettre en place un réseau intelligent à faible coût dans les bâtiments existants. Les différents produits équipés de modules sans fil EnOcean® ne nécessitent pas de câbles, sont compacts et peuvent facilement être installés partout.

Les fabricants de diverses branches se sont regroupés au sein de l'Alliance EnOcean® et proposent actuellement une vaste gamme de produits. Avec le système Smart Home, AFRISO a réussi à développer des capteurs et appareils d'avertissement innovants pour la détection rapide de fuites (par ex. d'eau/huile) et propose également des appareils pour la régulation économique du chauffage.

AFRISO Smart Home propose des produits économiques, fiables et pratiques.

Le client final peut facilement rejoindre le réseau immotique/domotique, peut bénéficier de sécurités accrues et les étendre progressivement et individuellement aux nombreuses fonctions. Les produits AFRISO Smart Home sont de ce fait les éléments indispensables à la domotique moderne d'appartements et maisons individuelles !



Élimination de câbles.

Aucun câblage n'est nécessaire pour le fonctionnement de l'immutique/domotique sans fil EnOcean®. Par dix mètres de câble d'alimentation (NYY 3 x 1,5 mm), on économise environ 2,3 kg de matériau, c'est écologique et économique.



Élimination de piles.

"Energy Harvesting" est à la base de l'immutique/domotique flexible sans pile et sans entretien. Energy Harvesting signifie que l'énergie électrique nécessaire à la transmission d'une télégramme radio est directement prélevée de l'environnement : De faibles mouvements, pressions, lumières, vibrations ou changements de températures suffisent pour fournir l'énergie électrique nécessaire au fonctionnement des capteurs.



Illimité.

La rénovation d'anciens bâtiments ainsi la planification des nouveaux bâtiments bénéficient de ces nouveaux développements créatifs et futuristes basés sur la technologie sans fil EnOcean®. Les possibilités de combinaison de produits EnOcean® sont quasiment illimitées.

Le système sans fil Smart Home EnOcean transmet toutes les commandes d'éclairage, de chauffage, de climatisation etc. sans fil à une passerelle centrale. Les données de consommation et celles des capteurs sont traitées dans les EnOcean et transmises via WLAN ou Internet aux appareils mobiles (smartphones, tablettes, PC). Outre les produits AFRISO, de nombreux produits d'autres fabricants destinés à la commande d'appareils électroménagers sont également disponibles au sein de l'Alliance EnOcean® et peuvent facilement être intégrés.



AFRISO Smart Home

- | | |
|--|--|
| 1 Vanne d'eau à commande sans fil WaterControl 01 | 8 Sirène intérieure AIS 10 |
| 2 Capteur d'eau de conductivité sans fil WaterSensor BWS | 9 Passerelle AFRISOhome HG 01 |
| 3 Indicateur numérique de niveau de réservoir DTA 20 E | 10 Détecteur de chaleur AHD 10 |
| 4 Surveillance de l'air ambiant : Capteur CO₂ sans fil | 11 Appareil d'avertissement eau mécanique sans fil WaterSensor eco |
| 5 Système de régulation de température pièce par pièce CosiTherm® – sans fil | 12 Détecteur de fumée sans fil ASD 10 |
| 6 Sonde d'ambiance sans fil FT | 13 Tête thermostatique sans fil pour radiateurs AVD 20-D |
| 7 Interrupteur à bascule sans fil FT4F-rw | |

Capteurs pour la détection des fuites d'eau

				
Type de produit	WaterSensor eco	WaterSensor con	WaterSensor BWS 10-2	WWG avec BWS 10-1
Page du catalogue	Voir page 93	Voir page 94	Voir page 95	Voir page 75
Applications typiques	Zones inaccessibles, sans éclairage où il est difficile ou impossible de changer les piles, par exemple sous les baignoires, les éviers, les armoires de cuisine, dans les faux-plafonds, les colonnes montantes, etc.	Zones accessibles avec rayonnement solaire ou possibilité de remplacement de piles dans les pièces d'habitation.	Zones accessibles avec rayonnement solaire ou possibilité de remplacement de piles dans les caves et locaux techniques.	Conception robuste et fiable pour installations industrielles, caves, réservoirs, etc.
Principe de mesure	Disques à gonflement	Conductivité	Conductivité	Conductivité
EnOcean® sans fil	•	•	•	Via module supplémentaire TCM 320
AFRISO HG 01	•	•	•	•
homee EnOcean® Cube	•	•	•	
wiButler	•	•	•	
alphaEos	•	•	•	
Digital Concepts	•	•	•	•
Eltako GFVS	•			
Fonctionnement Stand Alone avec la vanne d'eau AFRISO WaterControl 01	•	•	•	•
Surveillance de fonctionnement (Heartbeat)		•	•	•
Tension d'alimentation externe	Energy Harvesting	Energy Harvesting par cellule solaire ou pile en option	Energy Harvesting par cellule solaire ou pile en option	AC 230 V (surveillance de la tension secteur et alarme en cas de panne secteur)
Hauteur de réponse	1,5 mm	0,5 mm	2 – 3 mm	2 – 3 mm
Temporisation de déclenchement	< 6 minutes	Aucune	Aucune	Aucune
Sonde résistant à l'écrasement			•	•
Fixation au sol	•		•	•
Fixation au mur			•	•
Mesure de température intégrée		•	•	

5

Possibilité de raccordement aux passerelles suivantes

Capteur d'eau mécanique WaterSensor eco



- Utilisation flexible et indépendante de l'emplacement dans la domotique/l'immatique
- Pas de pile, pas de câbles
- Transmission sans fil et sans énergie auxiliaire en cas de changement d'état



Capteurs sans pile : Les disques à gonflement génèrent de l'énergie auxiliaire pour les messages d'événements



Page 96



Page 116



Page 117

5

Application Pour détection d'accumulations d'eau sur une surface ou à une position horizontale préalablement déterminée (par ex. sous les tuyaux, les vannes, dans la zone de machines à laver, sous les baignoires, les lave-vaisselles, dans les appartements, dans les pièces de service, dans les caves, etc.). Convient à l'eau.

Description Les capteurs d'eau dans un WaterSensor eco sont des disques à gonflement ne nécessitant pas de source de courant électrique. En cas d'une fuite, les disques à gonflement se dilatent et génèrent l'énergie nécessaire pour envoyer le message d'événement fâcheux à WaterControl 01 ou à la passerelle AFRISOhome. Le message d'événement est envoyé quand les disques à gonflement se dilatent ou se rétractent. WaterControl 01 peut par exemple être utilisé pour fermer la conduite d'eau afin d'éviter des dégâts plus importants. La passerelle AFRISOhome transmet les messages d'avertissement et les changements d'état via WLAN ou LAN à la personne de contact (par exemple au propriétaire de la maison ou de l'appartement, au gérant d'immeuble, à la conciergerie ou à l'artisan d'entretien) et signale en même temps le capteur d'eau WaterSensor eco ayant déclenché le message d'alerte. Grâce à l'utilisation de la passerelle AFRISOhome en combinaison avec d'autres produits AFRISO Smart Home intégrant EnOcean® sans fil de nombreuses applications individuelles, configurables par le propriétaire sont disponibles.

Caractéristiques techniques

Plage de température

Ambiante : -25/+65 °C
Stockage : -25/+65 °C
Fluide : 1/65 °C

Hauteur de réponse

1,5 mm

Temporisation de réponse

< 6 minutes (pour les 5 premiers processus de dilatation) pouvant atteindre 1 heure (pour les processus de dilatation 6 à 10)

Tension d'alimentation

Energy Harvesting (par disques à gonflement)

Boîtier

Boîtier en matière plastique (PC)
Couleur : Blanc, similaire à RAL 9003
L x H x P : 80 x 55 x 30 mm
Poids : 66 g
Degré de protection : IP 43 (EN 60529)

EnOcean® sans fil

EEP : F6-05-01
Fréquence : 868,3 MHz
Puissance de transmission : 10 mW max.
Portée : 10 à 30 m (en fonction de l'emplacement de la pièce et des matériaux de construction)

Composants fournis

- WaterSensor eco
- Bandes adhésive

Composants complémentaires nécessaires

- WaterControl 01 et/ou
- Passerelle AFRISOhome

i

Vous trouverez des informations détaillées relatives à la portée du module sans EnOcean® dans la notice technique.

CR : M, GP : 4	Référence
Capteur d'eau WaterSensor eco	55080

Capteur d'eau de conductivité WaterSensor con



- **Fonctionnement sans fil (cellules photovoltaïques ou pile)**
- **Sonde de forme élégante pour utilisation dans les salons, cuisines ou locaux commerciaux**
- **Mesure supplémentaire de la température**



Détection de fuites sans retard grâce à la surface conductrice du capteur

5

Application Pour la détection d'accumulations d'eau sur une surface ou une position horizontale prédéterminée (par ex. au niveau de vannes, de machines à laver ou de machines à café avec raccordement à l'eau courante, etc.). Convient à l'eau.

Description Le capteur WaterSensor con fonctionne avec un capteur de conductivité fixé à sa face inférieure. L'énergie nécessaire à la transmission d'un télégramme radio EnOcean® est générée par une cellule photovoltaïque intégrée. Si l'emplacement n'est pas éclairé, on peut utiliser une pile en option. Une rallonge est disponible si capteur et transmetteur sans fil ont des emplacements différents. Le WaterSensor con transmet cycliquement la température ambiante momentanée et l'état logique du capteur de conductivité (présence ou absence de liquides conducteurs) par le module sans fil EnOcean® intégré à la vanne d'eau WaterControl 01 ou à la passerelle AFRISOhome : en cas d'un changement d'état, ce changement est également transmis. Le module WaterControl 01 peut être utilisé pour fermer la conduite d'eau en cas d'un message d'événement pour éviter des fuites supplémentaires d'eau. La passerelle AFRISOhome transmet les messages d'avertissement et les changements d'état via WLAN ou LAN à la personne responsable (propriétaire, gestionnaire immobilier, concierge ou à l'artisan d'entretien), y compris les informations relatives au capteur d'eau ayant signalé le changement d'état. Grâce à l'utilisation de la passerelle AFRISOhome en combinaison avec d'autres produits AFRISO Smart Home intégrant la technologie sans fil EnOcean® de nombreuses applications individuelles, configurables par le propriétaire sont disponibles.

Caractéristiques techniques

Plage de température

Ambiante : 0/40 °C
Stockage : -20/+60 °C
Fluide : 1/60 °C

Hauteur de réponse

0,5 mm max.

Plage de mesure de la température

Plage de mesure : 0/40 °C
Précision : ±1 K

Tension d'alimentation

Energy Harvesting (par cellule photovoltaïque)
ou 1/2 pile AA au lithium, DC 3,6 V
(si la lumière du jour est inférieure à 200 lx)

Boîtier

Boîtier en matière plastique (PC)
Couleur : Blanc, similaire à RAL 9003
L x H x P : 55 x 50 x 42 mm
Poids : 47 g
Degré de protection : IP 42 (EN 60529)

EnOcean® sans fil

EEP : A5-30-03
Fréquence : 868,3 MHz
Puissance de transmission : 10 mW max.
Portée : 10 à 30 m (en fonction de l'emplacement de la pièce et des matériaux de construction)

Composants fournis

- WaterSensor con
- Sans pile

Composants complémentaires nécessaires

- WaterControl 01 et/ou
- Passerelle AFRISOhome

i

Vous trouverez des informations détaillées relatives à la portée du module sans EnOcean® dans la notice technique.

CR : M, GP : 4	Référence
Capteur d'eau WaterSensor con	78146

Capteur d'eau de conductivité WaterSensor BWS



- **Fonctionnement sans fil (cellules photovoltaïques ou pile)**
- **Sonde robuste, résistant à l'écrasement, spécialement pour les locaux de service**
- **Mesure complémentaire de la température ambiante par transmetteur sans fil**



5

Application Pour la détection d'accumulations d'eau sur une surface ou une position horizontale prédéterminée (par ex. dans les zones de vannes, de machines à laver, en dessous de conduites etc.). Convient à l'eau.

Description Le WaterSensor BWS est composé d'une sonde avec câble de rallonge et un transmetteur sans fil avec capteur de température intégré. La sonde fonctionne avec un capteur de conductivité fixé à sa face inférieure. L'énergie nécessaire à la transmission d'un télégramme radio EnOcean® est générée par une cellule photovoltaïque intégrée au transmetteur sans fil. Si l'emplacement n'est pas éclairé, on peut utiliser une pile en option. Le WaterSensor BWS transmet cycliquement la température ambiante momentanée et l'état logique du capteur de conductivité (présence ou absence de liquides conducteurs) par le module sans fil EnOcean® intégré à la vanne d'eau WaterControl 01 ou à la passerelle AFRISOhome : en cas d'un changement d'état, ce changement est également transmis. Le module WaterControl 01 peut être utilisé pour fermer la conduite d'eau en cas d'un message d'événement pour d'éviter des fuites supplémentaires d'eau. La passerelle AFRISOhome transmet les messages d'avertissement et les changements d'état via WLAN ou LAN à la personne de contact (par exemple au propriétaire de la maison ou de l'appartement, au gérant d'immeuble, à la conciergerie ou à l'artisan d'entretien) et signale en même temps le capteur d'eau ayant déclenché le message d'alerte. Grâce à l'utilisation de la passerelle AFRISOhome en combinaison avec d'autres produits AFRISO Smart Home intégrant la technologie sans fil EnOcean® de nombreuses applications individuelles, configurables par le propriétaire sont disponibles.

Caractéristiques techniques

Plage de température

Ambiante : 0/40 °C
Stockage : -20/+60 °C
Fluide : 1/60 °C

Hauteur de réponse

Env. 2-3 mm

Plage de mesure de la température

Plage de mesure : 0/40 °C
Précision : ±1 K

Tension d'alimentation

Energy Harvesting (par cellule photovoltaïque)
ou 1/2 pile AA au lithium, DC 3,6 V
(si la lumière du jour est inférieure à 200 lx)

Boîtier

Boîtier en matière plastique (PC)
Couleur : Blanc, similaire à RAL 9003
L x H x P : 55 x 50 x 42 mm
Poids : 47 g
Degré de protection : IP 42 (EN 60529)

Boîtier de la sonde de sol BWS 10.2

EEP : A5-30-03
Dimensions ø x L : 75 x 40 mm
Longueur du câble : 1,80m

EnOcean® sans fil

Fréquence : 868,3 MHz
Puissance de transmission : 10 mW max.
Portée : 10 à 30 m (en fonction de l'emplacement de la pièce et des matériaux de construction)

Composants fournis

- Transmetteur sans fil
- Capteur BWS 10-2 avec câble de raccordement
- Sans pile

Composants complémentaires nécessaires

- WaterControl 01 et/ou
- Passerelle AFRISOhome

i

Vous trouverez des informations détaillées relatives à la portée du module sans EnOcean® dans la notice technique.

CR : M, GP : 4	Référence
Capteur d'eau WaterSensor BWS	55120
Sonde de recharge BWS 10-2	55116

Vanne d'eau à commande sans fil WaterControl 01



- Fermeture immédiate de la vanne de la conduite d'eau en cas de fuite
- Réduction de l'étendue de la fuite en cas de rupture de la conduite d'eau

5

Application Pour fermeture et ouverture manuelle ou télécommandée d'une conduite d'eau dans les bâtiments, après un message d'événement d'un capteur d'eau WaterSensor eco, con ou BWS.

Description Le WaterControl 01 est composé d'une vanne d'arrêt et d'une unité de commande avec bloc d'alimentation et module sans fil EnOcean®. La vanne d'arrêt est composée d'une vanne à sphère homologuée pour l'eau potable avec moteur électrique intégré dans la conduite d'eau. Quatre versions avec les raccords correspondants sont disponibles pour les différents diamètres de conduites : filetage de raccordement G $\frac{3}{4}$, G1, G1 $\frac{1}{4}$ et G1 $\frac{1}{2}$. La vanne d'arrêt de la conduite d'eau peut être ouverte et fermée de différentes manières :

- Ouverture/fermeture mécanique de la vanne d'arrêt avec le levier
- Ouverture/fermeture électrique de la vanne d'arrêt à l'aide des touches de l'unité de commande
- Fermeture de la vanne d'arrêt pilotée par capteurs d'eau
- Ouverture/fermeture de la vanne d'arrêt avec l'interrupteur à bascule EnOcean®
- Ouverture/fermeture de la vanne d'arrêt via la passerelle AFRISOhome et un smartphone

L'unité de commande est en contact permanent avec les capteurs d'eau connectés WaterSensor eco, con ou BWS et/ou avec la passerelle AFRISOhome. Un message d'événement est déclenché dès qu'une fuite est détectée par les capteurs d'eau ; par ex. la fuite d'un appareil ménager ou un éclatement d'une conduite d'eau. WaterControl 01 peut par exemple être utilisé pour fermer la vanne d'eau afin d'éviter des dégâts plus importants. La passerelle AFRISOhome transmet les messages d'avertissement et les changements d'état via WLAN ou LAN à la personne de contact (par exemple au propriétaire de la maison ou de l'appartement, au gérant d'immeuble, à la conciergerie ou à l'artisan d'entretien).

Caractéristiques techniques

Plage de température

Ambiante : 0/50 °C
Stockage : -10/+80 °C
Fluide : 4/80 °C

Tension d'alimentation

AC 100–240 V

Puissance nominale

Moteur arrêté : < 2 VA
Moteur en marche : < 5 VA

Boîtier

Boîtier de montage mural en plastique résistant aux chocs (ABS)

L x H x P : 100 x 188 x 65 mm
Poids : 430 g
Degré de protection : IP 40 (EN 60529)

Vanne à sphère (testé DVGW) avec moteur

L x H x P : 65 x 140 x 70 mm
Poids : 800 g à 2 kg
Degré de protection : IP 40 (EN 60529)



EnOcean® sans fil

EEP : D2-A0-01
Fréquence : 868,3 MHz
Puissance de transmission : 10 mW max.
Portée : 10 à 30 m (en fonction de l'emplacement de la pièce et des matériaux de construction)

Appareils connectables

40 appareils connectables max. :

- 1 centrale/passerelle EnOcean®
- WaterSensor con (20 x)
- WaterSensor eco (10 x)
- WaterSensor BWS
- Interrupteur à bascule EnOcean® ouvert / fermé (10 x)
- Appareil d'avertissement eau WWG dans toutes les combinaisons possibles

i

Vous trouverez des informations détaillées relatives à la portée du module sans fil EnOcean® dans la notice technique.

CR : G, GP : 4	Référence
WaterControl 01 G$\frac{3}{4}$	42675
WaterControl 01 G1	42676
WaterControl 01 1$\frac{1}{4}$	42677
WaterControl 01 G1$\frac{1}{2}$	42678

Appareil de mesure de température et de pression TDM 51 F



- Idéal pour l'enregistrement de diverses valeurs de mesure et paramètres de fonctionnement de l'immatriculation/la domotique
- Manomètre et thermomètre fiables
- Surveillance intégrée de la tension secteur
- EnOcean®-inside



Page 116



Page 117

5

Application Pour l'enregistrement de valeurs de températures et pressions au niveau de l'immatriculation/la domotique : pression de remplissage du système de chauffage, niveau de remplissage des réservoirs de fuel, températures de stratifiés dans le réservoir d'accumulation ou les températures de l'installation (par ex. température de départ, de retour).

Description L'appareil de mesure de température et de pression TDM 51 F dispose de cinq entrées pour capteurs de température Pt 1000 et d'un raccord RS 485 Modbus pour les capteurs numériques de pression. Les données de mesure sont transmises à la passerelle AFRISOhome HG 01 via un module sans fil EnOcean®. Les données de mesure sont affichées par l'application mobile AFRISOhome. Si la valeur mesurée est supérieure ou inférieure à la valeur de consigne, une alarme sélective peut être déclenchée et transmise à d'autres groupes de personnes (par ex. propriétaire ou concierge). TDM 51 F surveille également la tension secteur et envoie immédiatement un message d'avertissement en cas de panne secteur. Grâce à la technologie sans fil EnOcean® l'intégration dans un système de gestion du bâtiment est également possible.

Caractéristiques techniques

Plage de température

Ambiante : 5/+55 °C

Tension d'alimentation

AC 100–240 V

Puissance nominale

2,5 VA

Boîtier

Boîtier de montage mural en plastique résistant aux chocs (ABS)

L x H x P : 100 x 188 x 65 mm

Poids : 430 g

Degré de protection : IP 40 (EN 60529)

Entrées

- 5 x Pt 1000 (2-conducteurs), plage de mesure : -100/+300 °C
- 1 x Modbus RTU (RS 485)

Précision

Température : +/-0,5 K

Pression : En fonction du capteur utilisé

EnOcean® sans fil

EEP : Generic Profile (GP)

Fréquence : 868,3 MHz

Puissance de transmission : 10 mW max.

Portée : 10 à 30 m (en fonction de l'emplacement de la pièce et des matériaux de construction)

Composants fournis

- Unité de commande avec module sans fil EnOcean®

i

Vous trouverez des informations détaillées relatives à la portée du module sans EnOcean® dans la notice technique.

Pour les capteurs de température et de pression, voir chapitres 3 et 4 du catalogue TECHNOLOGIE INDUSTRIELLE.

CR : G, GP : 4	Référence
Appareil de mesure de température et de pression TDM 51 F	78089

Indicateur numérique de niveau de réservoir DTA 20 E



- Appareil de mesure de niveau plug & play pour systèmes domotiques, basés sur EnOcean® sans fil
- Mesure quotidienne et accès mondial aux données de consommation
- Affichage local et message de Push (réglable) pour niveau de remplissage minimum
- Pour le fuel, le (bio-)diésel, l'eau et autres fluides dont les densités se situent entre 0,5 et 1,5 g/cm³



Page 117



Page 116



Page 10



Page 128

Application Mesure de niveau indépendante de l'emplacement avec affichage numérique et message du niveau minimum (message du volume de réserve). Si l'installation comporte la passerelle AFRISOhome, l'opérateur peut, en complément à l'affichage sur site, visualiser le niveau du réservoir sur un appareil mobile. Convient pour les réservoirs dont la hauteur de remplissage ne dépasse pas les 400 cm. Pour fuel EL, L ou gazole FAME 100 % sous forme de biodiesel (EN 14214) et d'eau (pas d'eau potable !). De plus, le DTA 20 E peut être utilisé pour la mesure de niveau de remplissage de tous les liquides non corrosifs d'une densité de 0,5 à 1,5 g/cm³. Mesure à distance (conduite de mesure) jusqu'à 15 m.

Description L'indicateur de niveau de réservoir électropneumatique DTA 20 E est composé d'unité de commande avec bloc alimentation, module sans fil EnOcean®, d'afficheur numérique et d'une conduite de mesure. La valeur mesurée est affichée en litres, en pourcentage et niveau de remplissage (cm). Utilisation simple et réglage via trois touches de fonction directement sur l'appareil. DTA 20 E mesure le niveau de remplissage (intervalle réglable) et le transmet à la passerelle AFRISOhome grâce à la technologie sans fil EnOcean®. Les mesures peuvent aussi être effectuées en appuyant sur la touche de commande (fonction "push to read"). Si le niveau chute en dessous d'un pourcentage minimum réglable librement, une alarme visuelle est déclenchée et le rétro-éclairage de l'écran clignote rouge. En option de l'affichage local, l'opérateur peut recevoir un message Push sur son smartphone ou sa tablette. Les formes de réservoirs disponibles dans le commerce (droites debout, sphériques et cylindriques couchées) sont enregistrées.

Caractéristiques techniques

Fonctions

Mesure périodique du niveau de remplissage (réglable de 1 à 240 heures) avec transmission sans fil aux systèmes maîtres, par ex. la passerelle AFRISOhome
Mesure de niveau de remplissage push-to-read

Plage de mesure (hauteur du réservoir)

0 à 400 cm (fuel)
0 à 350 cm (eau)

Précision de la mesure

±1,0 cm

Plage de température

Ambiante : 0/50 °C
Stockage : -20/+65 °C
Fluide : 0/50 °C

Affichage

Afficheur graphique multicolore (30 x 50 mm) avec rétro-éclairage :

- Blanc = fonctionnement normal
- Rouge = alarme
- Vert = en état de paramétrage

Affichage en litres (5 chiffres), % et niveau de remplissage en cm

Conduite de mesure

Tuyau PVC 4 x 1 mm
Longueur 20 m
Pied acier inox

Tension d'alimentation

AC 100–240 V

Alarme niveau minimum

Rétro-éclairage rouge clignotant
Message Push aux appareils mobiles

Boîtier

Boîtier de montage mural en plastique résistant aux chocs (ABS)
L x H x P : 100 x 188 x 65 mm
Degré de protection : IP 20 (EN 60529)

EnOcean® sans fil

EEP : Generic Profile (GP)
Fréquence : 868,3 MHz
Puissance de transmission : 10 mW max.
Portée : 10 à 30 m (en fonction de l'emplacement de la pièce et des matériaux de construction)

Composants fournis

- Unité de commande avec bloc d'alimentation
- Pneumofix 2: 20 m de conduite de mesure avec pied, kit de raccordement pour G1½, G1, G1½ et G2, 25 colliers à clouter, adaptateur de tuyau (4 mm), matériau de fixation

Composants complémentaires nécessaires

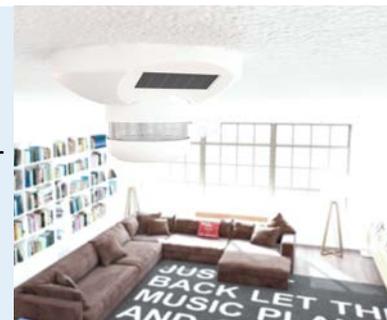
Passerelle AFRISOhome

CR : M, GP : 4	Référence
DTA 20 E avec Pneumofix 2	52146
DTA 20 E sans Pneumofix 2	52156

Dispositifs d'alarme de fumée sans fil ASD



- Déclenchement immédiat de l'alarme avant que la concentration de fumée ne devienne dangereuse
- Transmission sans fil cyclique (test de fonctionnement) et en cas de changement d'état
- Construction compacte, design discret
- Mesure supplémentaire de la température des pièces (ASD 10)



Page 116



Page 117

5

Application Pour la détection d'incendie et de fumées dans les habitations. Avertissement sonore dès qu'une certaine quantité de fumée a été enregistrée.

Description Le dispositif d'alarme de fumée photoélectrique ASD est composé d'une tête de capteur et d'une embase de fixation avec module sans fil EnOcean® intégré. La tête du capteur est équipée d'une pile au lithium fixe dont la durée de vie peut atteindre 10 ans ; il assure ainsi un avertissement d'incendie sûr et durable. L'alarme incendie est signalée avec une tonalité de 85 dB environ et une LED clignotante. En même temps, les alarmes sont transmises via le module sans fil EnOcean®. Le module ASD 10 transmet également la température ambiante. Une cellule photovoltaïque génère l'énergie nécessaire. Une pile peut être mise dans l'embase si le système fonctionne dans un lieu sans lumière du jour.

Dispositif d'alarme de fumée sans fil ASD 10 avec transmission d'alarme incendie et de la température ambiante.

Dispositif d'alarme de fumée sans fil ASD 20 avec transmission d'alarme incendie et de l'état de la pile dans l'embase de fixation pour module sans fil EnOcean®.

Pour les cas d'alarme, la passerelle AFRISOhome permet de programmer différents scénarios, tels que l'allumage d'éclairages des issues de secours, l'ouverture de volets roulants, messages d'alarmes Push etc. Outre la transmission en cas d'alarme, tests de fonctionnement sont effectués cycliquement via le module sans fil EnOcean®.

Caractéristiques techniques

Plage de température

Ambiante : 0/+40 °C
Stockage : -20/+60 °C
Humidité max. : sans condensation

Tension d'alimentation

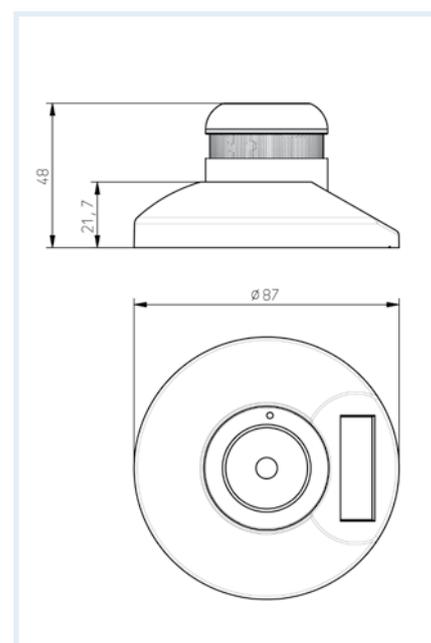
Tête de capteur : Pile au lithium inamovible
Embase : Energy Harvesting (par cellule photovoltaïque) ou 1/2 AA pile au lithium, 3,6 V DC (si la lumière du jour est inférieure 200 lx)

Boîtier

Boîtier en matière plastique (PC)
Couleur : Blanc, similaire RAL 9003
ø x H : 87 x 48 mm
Poids : 38 g
Degré de protection : IP 54 (EN 60529)

EnOcean® sans fil

EEP : A5-30-03 (ASD10)/F6-05-02 (ASD20)
Fréquence : 868,3 MHz
Puissance de transmission : 10 mW max.
Portée : 10 à 30 m (en fonction de l'emplacement de la pièce et des matériaux de construction)



Vous trouverez des informations détaillées relatives à la portée du module sans EnOcean® dans la notice technique.

CR : M, GP : 4	Référence
Dispositif d'alarme de fumée sans fil ASD 10	61245
Dispositif d'alarme de fumée sans fil ASD 20	61249
Pièce de rechange	
Tête de capteur dispositif d'alarme de fumée ASD 10 SH	61246

Détecteur de chaleur sans fil AHD 10



- Déclenchement immédiat de l'alarme si augmentation rapide de la température et en cas de températures > 58 °C
- Transmission sans fil cyclique (test de fonctionnement) et en cas de changement d'état
- Construction compacte, design discret
- Mesure supplémentaire de la température dans la pièce



5

Application Pour la détection de chaleur excessive en cas d'incendie dans une pièce d'habitation. Avertissement sonore et message direct transmise à la passerelle AFRISOhome dès que la température augmente rapidement ou dépasse les 58°C. AHD 10 est idéal pour une utilisation dans les pièces généralement exposées à la fumée ou à la vapeur (par ex. cuisines, salles de bains) ou de pièces normalement affectées de poussière, d'insalubrités et de gaz d'échappement (par ex. ateliers, garages). Recommandé partout où les détecteurs de fumée standards ne conviennent pas en raison de fausses alarmes.

Description Le détecteur de chaleur AHD 10 est composé d'une tête de capteur et d'une embase de montage comportant le module sans fil EnOcean®. La tête du capteur est équipée d'une pile au lithium fixe dont la durée de vie peut atteindre 10 ans ; il assure ainsi un avertissement d'incendie sûr et durable. L'alarme incendie est signalée par une LED clignotante et une séquence de tonalités dont le niveau de pression acoustique augmente progressivement jusqu'à 85 dB maximum. En même temps, l'alarme est transmise via le module sans fil EnOcean®. AHD 10 transmet également la température ambiante. Une cellule photovoltaïque génère l'énergie nécessaire. Une pile peut être mise dans l'embase si le système fonctionne dans un lieu sans lumière du jour. Chaque détecteur de chaleur possède son propre identificateur permettant au récepteur de distinguer les différents capteurs de chaleur si l'habitation en est équipée de plusieurs. Pour les cas d'alarme, la passerelle AFRISOhome permet de programmer différents scénarios, tels que l'allumage d'éclairages des issues de secours, l'ouverture de volets roulants, messages d'alarmes Push etc. Outre la transmission en cas d'alarme, tests de fonctionnement sont effectués cycliquement via le module sans fil EnOcean®.

Caractéristiques techniques

Plage de température

Ambiante : -10/+50 °C
Stockage : -20/+60 °C
Humidité max. : 90 %, sans condensation

Tension d'alimentation

Tête de capteur : Pile au lithium inamovible
Embase : Energy Harvesting (par cellule photovoltaïque) ou ½ AA pile au lithium, 3,6 V DC (si la lumière du jour est inférieure 200 lx)

Boîtier

Boîtier en matière plastique (PC/ABS)
Couleur : Blanc, similaire à RAL 9003
ø x H : 86 x 45 mm
Poids : 38 g
Degré de protection : IP 30 (EN 60529)

EnOcean® sans fil

EEP : A5-30-03
Fréquence : 868,3 MHz
Puissance de transmission : 10 mW max.
Portée : 10 à 30 m (en fonction de l'emplacement de la pièce et des matériaux de construction)

Agrément

EN 54-5, classe A1/R pour systèmes d'avertissement de chaleur

Composants fournis

- Embase de montage sans fil
- Détecteur de chaleur
- Accessoires de fixation



Vous trouverez des informations détaillées relatives à la portée du module sans fil EnOcean® dans la notice technique.

CR : M, GP : 4	Référence
Détecteur de chaleur sans fil AHD 10	61550
Pièce de rechange	
Tête de capteur du détecteur de chaleur AHD 10 SH	61551

Système de régulation de température pièce par CosiTherm® – sans fil



- Bornier pour le raccordement d'actionneurs
- Pour collecteurs de chauffage/refroidissement
- Accès mondial par passerelle AFRISOhome



Page 116



Page 117



Page 104

5

Application Pour la régulation individuelle de la température de pièces en liaison avec des systèmes de collecteurs pour le chauffage ou le refroidissement. Technologie sans fil EnOcean® pour l'intégration dans l'immotique/domotique.

Description Le système de régulation de température pièce par pièce CosiTherm® est composée d'un module de base, au moins d'un module de régulation avec deux à six circuits de régulation indépendants et un nombre de sondes d'ambiance correspondant. Les modules de régulation peuvent être reliés entre eux d'une manière modulaire et peuvent ainsi être adaptés au nombre de circuit de commande ou de pièces. Une sonde d'ambiance est nécessaire par module de régulation ; dans la version standard, il fonctionne sans pile et relié au module de régulation par la technologie sans fil EnOcean®. La sonde d'ambiance mesure la température réelle dans les différentes pièces. La température de consigne est réglée à l'aide du bouton de réglage de la sonde d'ambiance ou avec l'app mobile AFRISOhome. Le module de régulation compare en permanence la température réelle à la température de consigne et règle les débits volumiques de l'eau de chauffage ou de l'eau de refroidissement à l'aide des actionneurs thermiques du système de collecteur.

Le module de base dispose de deux canaux de commutation, programmables indépendamment, pour la réduction de la température, de neuf blocs de mémoire programmables et d'une fonction de protection pour la pompe et les vannes. La durée de fonctionnement supplémentaire de la pompe peut être ajustée. Les bornes des modules de régulation possèdent un code-couleur et peuvent facilement être retrouvées avec les couleurs des câbles des actionneurs thermiques ; avec les adaptateurs pour rail DIN à l'arrière du boîtier, ils facilitent le montage.

En utilisant la passerelle AFRISOhome, il est possible de télécommander les différentes températures des pièces de votre domicile par l'app mobile AFRISOhome (par ex. avant le retour des vacances d'hiver). Cette commande à distance flexible et individuelle des températures de votre domicile augmente le confort et réduit les dépenses du chauffage.

En combinaison avec d'autres produits AFRISO Smart Home intégrant la technologie sans fil EnOcean® de nombreuses applications individuelles, configurables par le propriétaire sont disponibles.

Fonctions Module de base BM

- Alimentation des actionneurs thermiques (AC 230 V)
- Passage de l'installation en mode chauffage ou en mode refroidissement
- Commande des pompes de chauffage / refroidissement

Module de régulation

- Comparaison température réelle / température de consigne
- Régulation de l'eau de chauffage ou de refroidissement par l'intermédiaire des actionneurs thermiques
- Raccordement de deux jusqu'à six circuits de régulation, extensible
- Connexion aux sondes d'ambiance avec la technologie sans fil EnOcean®

Systeme de régulation de température pièce par CosiTherm® – sans fil

Caractéristiques techniques

Raccordements

Module de BM

9 modules de régulation F2 ou
3 modules de régulation F6 max.

Module de régulation F2

2 sondes d'ambiance et 8 actionneurs
ainsi qu'une antenne externe max.

Module de régulation RM F6

6 sondes d'ambiance et 24 actionneurs
ainsi qu'une antenne externe max.

Plage de température

Environnement/stockage : -10/+60 °C

EnOcean® sans fil

Fréquence : 868,3 MHz

Puissance de

transmission : 10 mW max.

Portée : 10 à 30 m (en fonction de
l'emplacement de la pièce et des
matériaux de construction)

Module de régulation

Tension d'alimentation

AC 230 V (via module de base BM)

Puissance nominale

Module de régulation F2 : 0,3 W

Module de régulation F6 : 0,5 W

Boîtier (L x H x P)

Boîtier en matière plastique PC/ABS

Module de régulation F2 : 73 x 92 x 45 mm

Module de régulation F6 : 162 x 92 x 45 mm

Degré de protection : IP 20 (EN 60529)

Poids

Module de régulation F2 : 130 g

Module de régulation F6 : 260 g

5

Module de base BM

Tension d'alimentation

AC 230 V, 50–60 Hz

Puissance nominale

1 VA

Boîtier

Boîtier en matière plastique PC/ABS

Couleur : Gris clair, similaire à RAL 7047

L x H x P : 122 x 92 x 45 mm

Degré de

protection : IP 20 (EN 60529)

Poids

215 g

i

Vous trouverez des informations détaillées relatives à la portée du module sans EnOcean® dans la notice technique.

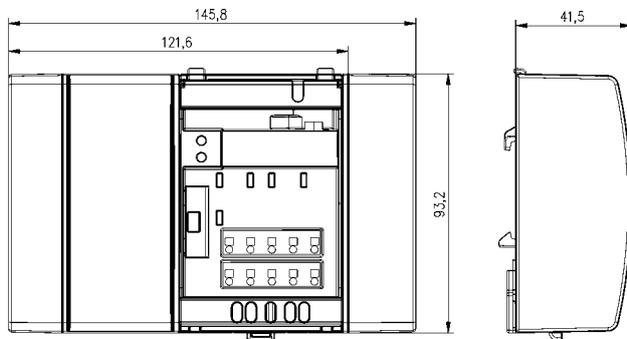
CR : G, GP : 4	Référence
Module de base BM	78112
Module de régulation F2A avec antenne externe, pour 2 circuits de commande	78123
Module de régulation F6A avec antenne externe, pour 6 circuits de commande	78124

Système de régulation de température pièce par CosiTherm® – sans fil

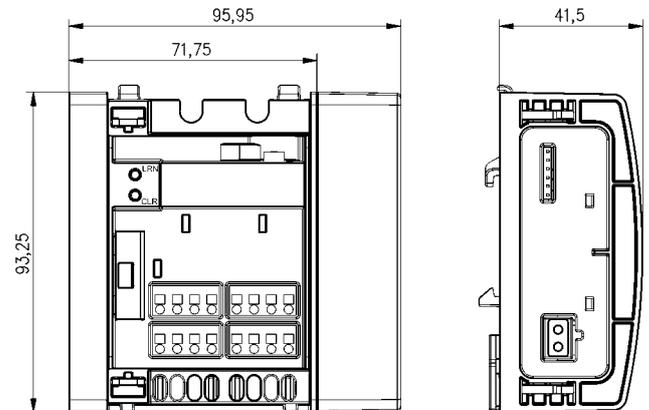


Types et dimensions (mm)

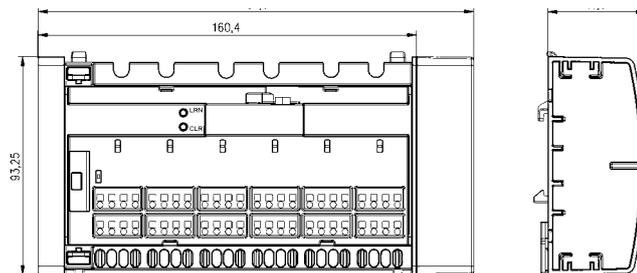
Module de base BM



Module de régulation F2



Module de régulation F6



Sonde d'ambiance FT/FTF – Sans fil



- Construction extrêmement plate de 12,5 mm
- Fonctionnement sans fil (cellules photovoltaïques ou pile)
- Utilisation flexible et indépendante de l'emplacement dans la domotique/l'immotique



reddot award 2014
winner

5

Application Détermination de la température ambiante et réglage de la température de consigne de la pièce.

Description La sonde d'ambiance FT transmet la température ambiante actuelle et la valeur de la température de consigne réglée via le module sans fil EnOcean® intégré au système de régulation de température pièce par pièce CosiTherm® sans fil ou à la passerelle AFRISOhome. La sonde d'ambiance FTF offre également la possibilité de transmettre l'humidité actuelle. La température ambiante souhaitée est réglée à l'aide du bouton de réglage intégré.

Les températures de consigne et la température réelle de pièces chauffées par le plancher chauffant sont constamment comparées. En cas d'une différence, les débits volumiques de l'eau de chauffage/refroidissement sont régulés de manière optimale par les actionneurs thermiques du collecteur de la surface chauffant à l'aide du système de régulation de température pièce par pièce CosiTherm® sans fil. L'énergie nécessaire à la transmission de la température de consigne et de la température réelle est générée par une cellule photovoltaïque intégrée ; une pile standard peut être utilisée en option. La passerelle AFRISOhome transmet via WLAN ou LAN les messages d'avertissement et les changements de température et/ou d'humidité, y compris les informations concernant la sonde d'ambiance ayant signalé le changement à la personne de contact (par ex. au propriétaire de la maison ou de l'appartement, au gérant d'immeuble, à la conciergerie ou à l'artisan d'entretien). Grâce à l'utilisation de la passerelle AFRISOhome en combinaison avec d'autres produits AFRISO Smart Home intégrant la technologie sans fil EnOcean® de nombreuses applications individuelles, configurables par le propriétaire sont disponibles.

Caractéristiques techniques

Plage de température

Ambiante : -20/+60 °C
Stockage : -20/+60 °C

Plage de réglage de la température

8/30 °C

Mesure de température

0/40 °C
Précision : ± 1 K

Mesure de l'humidité

Uniquement avec sonde d'ambiance FTF
Humidité
d'ambiance : 0/100 % h.r.
Précision : ± 5 % h.r.

Tension d'alimentation

Energy Harvesting (par cellule photovoltaïque) ou pile type 1632, DC 3 V (si la lumière du jour est inférieure à 200 lx)

Boîtier

Boîtier en matière plastique PC
Couleur : Blanc, similaire à RAL 9003
L x H x P : 78 x 82,5 x 12,5 mm
Poids : 43 g
Degré de protection : IP 30 (EN 60529)

EnOcean® sans fil

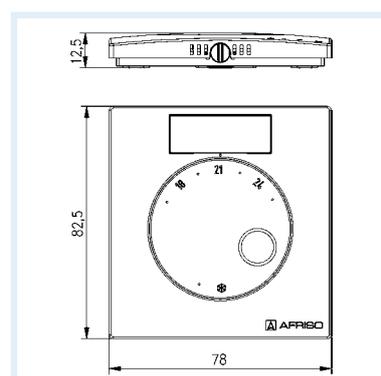
EEP : A5-10-03 (FT) ou A5-10-12 (FTF)
Fréquence : 868,3 MHz
Puissance de transmission : 10 mW max.
Portée : 10 à 30 m (en fonction de l'emplacement de la pièce et des matériaux de construction)

Composants fournis

- Sonde d'ambiance FT/FTF
- 4 x points adhésifs
- Sans pile

Composants complémentaires nécessaires

- CosiTherm® sans fil et/ou
- Passerelle AFRISOhome



Vous trouverez des informations détaillées relatives à la portée du module sans fil EnOcean® dans la notice technique.

CR : M, GP : 4	Référence
Sonde d'ambiance FT (température)	78111
Sonde d'ambiance FTF (température, humidité)	78119

Transmetteur sans fil pour la température et/ou l'humidité FTM T/TF



- Utilisation flexible et indépendante de l'emplacement dans la domotique/l'immotique
- Transmission sans fil cyclique (test de fonctionnement et transmission de valeurs)
- Fonctionnement sans fil (cellules photovoltaïques ou pile)
- Montage simple à l'aide d'un support mural



Support mural pour FTM avec mécanisme à enficher et encliqueter.



Page 116



Page 117



Page 115

5

Application Détermination de température et d'humidité ambiantes à une position préalablement déterminée.

Description Le capteur de température FTM T transmet la température ambiante actuelle à la passerelle AFRISOhome via le module sans fil EnOcean®. Le capteur de température et de l'humidité FTM TF transmet en outre la valeur d'humidité actuelle. La passerelle AFRISOhome peut agir en fonction du message d'événement. L'énergie nécessaire à la transmission d'un télégramme radio est générée par la cellule photovoltaïque intégrée. Si l'emplacement n'est pas éclairé, on peut utiliser une pile en option. La température ambiante peut être réajustée à l'aide du système de régulation de température pièce par pièce CosiTherm® sans fil pour éviter que la température ambiante ne baisse ou ne monte. La passerelle AFRISOhome transmet via WLAN ou LAN les messages d'avertissement et les changements de température et/ou d'humidité, y compris les informations concernant le capteur de température ayant signalé le changement à la personne de contact (par ex. au propriétaire, gestionnaire d'immeuble, à la conciergerie ou à l'artisan d'entretien). Grâce à l'utilisation de la passerelle AFRISOhome en combinaison avec d'autres produits AFRISO Smart Home intégrant la technologie sans fil EnOcean® de nombreuses applications individuelles, configurables par le propriétaire sont disponibles.

Caractéristiques techniques

Plage de température

Ambiante : 0/40 °C
Stockage : -20/+60 °C

Plage de mesure

Température : 0/40 °C
Précision : ±1 K
Humidité : 0/100 % h.r.
Précision : ±5 % h.r.

Tension d'alimentation

Energy Harvesting (par cellule photovoltaïque)
ou 1/2 pile AA au lithium, DC 3,6 V
(si la lumière du jour est inférieure à 200 lx)

Boîtier

Couleur : Blanc, similaire à RAL 9003
L x H x P : 52 x 40 x 17 mm
Poids : 24 g
Degré de protection : IP 30 (EN 60529)

EnOcean® sans fil

EEP : A5-02-05 (FTM T) ou
A5-04-01 (FTM TF)
Fréquence : 868,3 MHz
Puissance de transmission : 10 mW max.
Portée : 10 à 30 m (en fonction de l'emplacement de la pièce et des matériaux de construction)

Composants fournis

- Sonde de température
- Support mural
- 2 x points adhésifs
- Sans pile

Composants complémentaires nécessaires

- CosiTherm® sans fil et/ou
- Passerelle AFRISOhome

i

Vous trouverez des informations détaillées relatives à la portée du module sans EnOcean® dans la notice technique.

CR : M, GP : 4	Référence
Capteur de température FTM T	78144
capteur de température et d'humidité FTM TF	78145

Capteur de température et d'humidité FTM 20 TF



- **Fonctionnement sans pile ni entretien**
- **Accumulateur d'énergie solaire pour plusieurs jours de fonctionnement, même dans l'obscurité**
- **Fixation adhésive simple ou mise en place à l'aide d'un pied**
- **Fonctionnement avec pile possible en option**



FTM 20 TF avec pied et couvercle triangulaire



5

Application Capteur sans fil pour déterminer température et humidité ambiantes à une position prédéterminée et avec transmission à la passerelle AFRISOhome.

Description Le capteur de température FTM 20 TF mesure périodiquement la température ambiante et l'humidité de l'air. Toute modification importante de valeurs capteur sont immédiatement signalées à la passerelle AFRISOhome et peuvent y être utilisées comme paramètres pour la commande d'actionneurs tels que les actionneurs de radiateurs AVD 30 ou les ventilateurs d'extraction avec connexion sans fil EnOcean. L'énergie nécessaire à la transmission d'un télégramme radio est générée par la cellule photovoltaïque intégrée. L'accumulateur d'énergie intégré permet le fonctionnement pendant plusieurs jours et dans l'obscurité totale. Une pile bouton peut également être utilisée dans les environnements en permanence sans éclairage (caves ou entrepôts).

Le boîtier compact peut être facilement être fixé aux murs ou meubles à l'aide d'une bande adhésive double face. Pour une position debout indépendante dans la pièce, il suffit de fixer une plaque métallique pouvant être utilisée comme support du capteur sur étagères, buffets ou rebords de fenêtre.

Grâce à l'utilisation de la passerelle AFRISOhome en combinaison avec d'autres produits AFRISO Smart Home intégrant la technologie sans fil EnOcean® de nombreuses applications individuelles, configurables par le propriétaire sont disponibles.

Caractéristiques techniques

Plage de température

Ambiante : -20/+60 °C

Plage de mesure

Température : -20/+60 °C

Précision : ±0,5 K

Humidité : 0/100 % h.r.

Précision : ±4,5 % h.r.

Tension d'alimentation

Energy Harvesting

(par cellule photovoltaïque)

ou pile bouton CR 1225

Boîtier

Couleur : Blanc, similaire à RAL 9010

L x H x P : 76,2 x 22 x 15 mm

Poids : 20 g

Degré de

protection : IP 40 (EN 60529)

Délai de démarrage, accumulateur d'énergie vide

Typiquement : 2,5 min à 400 lx/ 25°C

EnOcean® sans fil

EEP : A5-04-03

Fréquence : 868,3 MHz

Puissance de

transmission : 10 mW max.

Portée : 10 à 30 m

(en fonction de l'emplacement de la pièce et des matériaux de construction)

Composants fournis

- Sonde de température
- Capuchon triangulaire et rectangulaire
- Pied
- 1 x bande adhésive
- Sans pile

Composants complémentaires nécessaires

- Passerelle AFRISOhome

i

Vous trouverez des informations détaillées relatives à la portée du module sans EnOcean® dans la notice technique.

CR : M, GP : 4	Référence
Capteur de température et d'humidité FTM 20 TF	61255

Tête thermostatique sans fil bidirectionnel AVD 20-D pour radiateurs



- Régulation sans fil de radiateurs
- Grand affichage et navigation intuitive dans les menus
- Accroître l'efficacité énergétique des systèmes de chauffage
- Chauffage des locaux en fonction de la demande par accès à distance



Page 116



Page 117



5

Application Pour le choix et la régulation de la température des pièces directement sur le radiateur et l'intégration dans l'immo/tique/la domotique, par ex. AFRISO Smart Home.

Description AVD 20-D remplace la tête thermostatique conventionnelle. L'affichage généreux et la roue élégante de réglage assurent une utilisation intuitive directement sur le radiateur. Sa communication bidirectionnelle avec la technologie sans fil EnOcean® standardisée en font un actionneur intelligent. Les fonctions intégrées, comme l'enregistrement de la température de départ, la détection de la position finale et le feed-back de la position exacte de la vanne, sont des caractéristiques décisives d'installation de chauffage optimale.

En utilisant la passerelle AFRISOhome, il est possible de télécommander les différentes températures des pièces de votre domicile par l'app mobile AFRISOhome (par ex. avant le retour des vacances d'hiver). La commande à distance flexible et individuelle des températures de votre domicile augmente le confort et réduit les dépenses du chauffage. En combinaison avec d'autres produits AFRISO Smart Home intégrant la technologie sans fil EnOcean® de nombreuses applications individuelles, configurables par le propriétaire sont disponibles.

Caractéristiques techniques

Plage de température

Température de départ admissible : 15/90 °C

Entraînement

Course de la vanne : 5,5 mm
 Résolution de la course : < 4 mm/pas
 Force d'actionnement : En fonction du type de vanne, 140 N max.
 Autonomie de la pile : Jusqu'à 2 ans

Tension d'alimentation

3 V (2 x piles AA-Lithium)

Boîtier

Couleur : Blanc, similaire à RAL 9010
 ø x H : 56 x 77 mm (99 mm avec pièce de raccordement)
 Affichage : 33 x 27 mm
 Poids : Env. 250 g (avec la pile)

Degré de protection : IP 30 (EN 60529)

Raccordement de robinet

M30 x 1,5 mm

EnOcean® sans fil

EEP : A5-20-4
 Fréquence : 868,3 MHz
 Puissance de transmission : 10 mW max.
 Portée : 10 à 30 m (en fonction de l'emplacement de la pièce et des matériaux de construction)

Composants fournis

- Tête thermostatique sans fil
- 2 x piles au lithium (2 x 1,5 V)

i

Vous trouverez des informations détaillées relatives à la portée du module sans EnOcean® dans la notice technique.

CR : M, GP : 4	Référence
Tête thermostatique sans fil AVD 20-D	78966

Tête thermostatique sans fil bidirectionnel AVD 30 pour radiateurs



- Réglage de radiateurs/corps de chauffe sans pile
- Sans entretien
- Raccordement M30 x 1,5 : Remplacement facile de têtes thermostatiques existantes
- Fonctionnement silencieux



5

Application Pour la régulation de la température de pièces sans fil et sans pile. Idéal pour systèmes de chauffage, de ventilation et de climatisation. Les AVD 30 sont particulièrement adaptées à une utilisation dans les écoles, les administrations et bâtiments publics où le réglage de la température n'est autorisé que par du personnel autorisé. Les réglages s'effectuent exclusivement à l'aide de l'app AFRISOhome ou une unité de commande centrale. Il est recommandé d'enregistrer la température réelle avec une sonde d'ambiance externe (par ex. FTM 20 TF).

Description Tête thermostatique sans fil bidirectionnel AVD 30 pour radiateurs, à base de EnOcean® sans fil, avec protection antigel intégrée. L'AVD 30 fonctionne sans piles ; l'énergie nécessaire à la communication avec la passerelle AFRISOhome est générée grâce à la différence de température entre le radiateur et la pièce. L'actionneur possède un réservoir d'énergie interne afin de pallier aux goulots d'étranglement d'alimentation. Si l'accumulateur d'énergie était épuisé, l'actionneur ouvre la vanne du radiateur à 50% et se met en position de repos. Dès que le débit d'eau de chauffage a suffisamment rechargé le réservoir d'énergie interne, l'actionneur AVD 30 rallume son alimentation électrique et reprend la régulation de la température de la pièce. Dans les pièces peu chauffées, il peut être nécessaire de recharger le réservoir d'énergie interne à l'aide de la connexion Micro-USB intégrée ; à cet effet, l'actionneur envoie une alarme en temps utile.

L'AVD 30 règle la température ambiante dans une pièce équipée de radiateurs. A cet effet, la température réelle dans la pièce est directement détectée par l'actionneur ou par une sonde d'ambiance supplémentaire dans la pièce. La température de consigne peut par exemple, être réglée via l'app AFRISOhome en combinaison avec une passerelle AFRISOhome. Température réelle et température de consigne sont comparées dans la passerelle AFRISOhome toutes les 10 minutes ; si la puissance de chauffe doit être modifiée, la passerelle adresse la demande de modification à l'actionneur. D'autres fonctions librement configurables sont possibles dans la passerelle et peuvent être inclus dans la régulation (par ex. réduction de température si une fenêtre est restée ouverte ou si personne n'est plus dans la pièce). Cette régulation flexible et individuelle de la température des pièces augmente le confort et réduit les dépenses du chauffage.

Caractéristiques techniques

Entraînement

Course de la vanne : 4,5 mm max.
Vitesse de réglage : 0,24 mm/s
Force d'actionnement : 80 N max.

Tension d'alimentation

Energy Harvesting par différence de chaleur
pièce <-> radiateur

Boîtier

L x H x P : 60 x 63 x 59,5 mm
Poids : Env. 225 G
Degré de protection : IP 30 (EN 60529)

Raccordement

M30 x 1,5 mm

EnOcean® sans fil

EEP : A5-20-1
Fréquence : 868,3 MHz
Puissance de transmission : 10 mW max.
Portée : 10 à 30 m
(en fonction de l'emplacement de la pièce et des matériaux de construction)

Composants complémentaires nécessaires

- Passerelle AFRISOhome

i

Vous trouverez des informations détaillées relatives à la portée du module sans EnOcean® dans la notice technique.

CR : M, GP : 4	Référence
Tête thermostatique bidirectionnelle sans fil AVD 30	75008

Capteur CO₂



- Surveillance de la qualité de l'air ambiant
- Construction compacte, design discret
- Affichage visuel de la concentration
- Fiche secteur similaire à celle de Schuko®
- Avec ou sans technologie sans fil EnOcean®



Utilisation flexible dans les bâtiments grâce à la fiche secteur intégrée.



5

Application Pour la surveillance en continu de la concentration du dioxyde de carbone (CO₂) de l'air ambiant. A utiliser principalement dans les locaux en présence de nombreuses personnes travaillantes, étudiantes et augmentant le taux du dioxyde de carbone. Un taux élevé en dioxyde de carbone dans l'air ambiant réduit la faculté de concentration et l'efficacité de travail. Idéal pour les établissements d'enseignement, les salles de formation/réunion, les bureaux et les habitations.

Description Capteur de CO₂ avec technologie infrarouge, boîtier plastique, enfichable dans une prise de courant avec terre du type Schuko®. Une LED couleur sur l'appareil affiche la concentration du CO₂ dans l'air ambiant :

- LED verte : Aération non requise
- LED jaune : Aération recommandée
- LED rouge : Aération nécessaire d'urgence

La version F du capteur CO₂ (avec module sans fil EnOcean®) transmet aussi à la passerelle AFRISOhome les valeurs de mesure pour traitement et déclenchement de mesures appropriées. Un système de ventilation peut par ex. être activé pour réduire la concentration de CO₂ en renouvelant l'air usé. La concentration actuelle de l'air ambiant est également visible dans l'app AFRISOhome. Grâce à l'utilisation de la passerelle AFRISOhome en combinaison avec d'autres produits AFRISO Smart Home intégrant la technologie sans fil EnOcean® de nombreuses applications individuelles, configurables par le propriétaire sont disponibles.

Caractéristiques techniques

Plage de mesure

0/2.000 ppm

Précision de la mesure

400/1.250 ppm : ±30 ppm ou ±3 %
de la valeur mesurée

1.250/2.000 ppm: ±30 ppm ou ±5 %
de la valeur mesurée

Plage de température

Ambiante : 0/50 °C

Stockage : -40/+70 °C

Humidité : 95 % h.r max.

Boîtier

Boîtier en matière plastique (PC/ABS)

Couleur : Blanc, similaire à RAL 9003

L x H x P : 69 x 69 x 31 mm

Poids : 108 g

Degré de protection : IP 20 (EN 60529)

Tension d'alimentation

AC 100–240 V via prise de courant Schuko®

Puissance nominale

2,5 VA

Affichage visuel

LED verte : < 1.000 ppm CO₂

LED jaune : 1.000–1.500 ppm CO₂

LED rouge : > 1.500 ppm CO₂

EnOcean® sans fil

EEP : A5-09-09

Fréquence : 868,3 MHz

Puissance de

transmission : 10 mW max.

Portée : 10 à 30 m

(en fonction de l'emplacement de la pièce et des matériaux de construction)

Composants complémentaires nécessaires

- Passerelle AFRISOhome

i

Vous trouverez des informations détaillées relatives à la portée du module sans EnOcean® dans la notice technique.

CR : M, GP : 4	Référence
CapteurCO₂ F, avec module sans fil EnOcean®	61240

Transmetteur universel sans fil FTM



- Appareils peuvent être intégrés à l'immotique/la domotique par contact libre de potentiel
- Emetteur pour différentes sondes AFRISO
- Construction compacte



Câble de raccordement facilitant l'intégration d'appareils



Page 116



Page 117



Page 115

5

Application Surveillance d'état de commutation de contacts libre de potentiel. Transmission additionnelle de la température ambiante.

Description A l'aide d'un contact libre de potentiel, le transmetteur sans fil universel permet d'intégrer tout appareil dans l'immotique/la domotique. Il peut par exemple s'agir de relais d'avertissement d'erreurs d'installations de chauffage ou de signaux d'états d'installations d'alarmes. Le contact libre de potentiel est alimenté par le transmetteur sans fil universel. Tout changement d'état est immédiatement envoyé via EnOcean® sans fil au destinataire présélectionné. Le transmetteur sans fil universel est utilisé comme unité de transmission aux nombreuses sondes AFRISO, par ex. aux détecteurs minimum (Minimelder) ou maximum (Maximelder), aux manomètres avec contact électrique etc. L'énergie nécessaire à la transmission d'un message de changement d'état est générée par une cellule photovoltaïque intégrée ; s'il n'y a pas de lumière de jour, on peut également utiliser une pile en option. Via WLAN ou LAN, la passerelle AFRISOhome transmet les messages d'avertissement et de changement d'état, y compris la localisation du transmetteur sans fil universel FTM ayant signalé le changement, aux responsables (par ex. au propriétaire, gestionnaire d'immeuble, à la conciergerie ou à l'artisan d'entretien). Grâce à l'utilisation de la passerelle AFRISOhome en combinaison avec d'autres produits AFRISO Smart Home intégrant la technologie sans fil EnOcean® de nombreuses applications individuelles, configurables par le propriétaire sont disponibles :

- Sonde d'eau de sol (pour la détection d'eau)
- Avertisseur de niveaux minimum Minimelder (dans réservoirs ou citernes)
- Avertisseur de niveaux maximum Maximelder (dans réservoirs ou citernes)
- Manomètres avec contact électrique (pour la communication de valeurs limites)

Caractéristiques techniques

Plage de température

Ambiante : 0/40 °C
Stockage : -20/+60 °C

Plage de mesure de la température

Plage de mesure : 0/40 °C
Précision : ±1 K

Tension d'alimentation

Energy Harvesting (par cellule photovoltaïque)
ou 1/2 pile AA au lithium, DC 3,6 V
(si la lumière du jour est inférieure à 200 lx)

Boîtier

Couleur : Blanc, similaire à RAL 9003
L x H x P : 52 x 40 x 17 mm
Poids : 22 g
Degré de protection : IP 54 (EN 60529)

EnOcean® sans fil

EEP : A5-30-03
Fréquence : 868,3 MHz
Puissance de transmission : 10 mW max.
Portée : 10 à 30 m (en fonction de l'emplacement de la pièce et des matériaux de construction)

Composants fournis

- Transmetteur universel sans fil FTM
- Support mural
- 2 x points adhésifs
- Sans pile

Composants complémentaires nécessaires

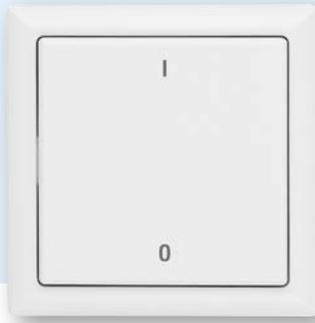
- Sonde AFRISO avec raccord enfichable (voir accessoires)
- Passerelle AFRISOhome



Vous trouverez des informations détaillées relatives à la portée du module sans EnOcean® dans la notice technique.

CR : M, GP : 4	Référence
Transmetteur universel sans fil FTM	78143
Câble de raccordement 2 m	78974

Interrupteur à bascule sans fil FT4F-rw



- **Energy Harvesting** : Génère de l'énergie pour le télégramme radio par pression de l'interrupteur
- **Pas de batterie, pas de câble de raccordement**
- **Utilisation flexible et indépendante de l'emplacement**



Capot bouton double SWF



Page 96



Page 116



Page 117

5

Application Pour la commutation d'actionneurs sans fil. Le mouvement de pression sur l'interrupteur à bascule génère l'énergie pour les télégrammes radio. Aucun câble de connexion, ni de pile.

Description Interrupteur à bascule sans fil pour utilisation flexible avec capot bouton simple ou double. En utilisant un capot bouton, deux signaux peuvent être envoyés : en actionnant l'extrémité supérieure ou inférieure du capot bouton. Les interrupteurs à bascule sans fil avec deux capots bouton peuvent envoyer quatre signaux : en actionnant l'extrémité supérieure ou inférieure des deux capots bouton. La plaque de fixation peut être vissée sur une surface plane ou collée au mur, sur du verre ou sur un meuble avec la feuille adhésive double face fournie. Le montage encastré nécessite une boîte d'encastrement de 55 mm Ø, les douilles de cette boîte peuvent être utilisées pour la fixation par vis. L'interrupteur à bascule sans fil peut directement actionner de nombreux actionneurs EnOcean®, comme la vanne d'eau WaterControl 01 ou la sirène intérieure AIS 10. L'interrupteur à bascule peut également être utilisé comme composant fonctionnant avec la passerelle AFRISOhome.

Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation

Energy Harvesting (par pression du capot bouton)

Boîtier

Couleur : Blanc, similaire à RAL 9003
L x H : 80 x 80 mm, cote extérieure
63 x 63 mm, cote intérieure du cadre
15 mm hauteur saillie

EnOcean® sans fil

EEP : RPS
Fréquence : 868,3 MHz
Puissance de transmission : 10 mW max.
Portée : 10 à 30 m (en fonction de l'emplacement de la pièce et des matériaux de construction)

Composants fournis

- Cadre R1F
- 1 x capot bouton WF
- 1 x capot bouton double DWF
- 1 x cadre de montage BRF
- 1 x plaque de fixation HP
- 1 x module sans fil
- 1 x feuille adhésive

i

Vous trouverez des informations détaillées relatives à la portée du module sans EnOcean® dans la notice technique.

CR : M, GP : 4	Référence
Interrupteur à bascule FT4F-rw	78972

Contact de porte et fenêtre AMC 20



- **Fonctionnement sans pile ni entretien**
- **Accumulateur d'énergie solaire pour plusieurs jours de fonctionnement, même dans l'obscurité**
- **Facile à coller aux portes et fenêtres**
- **Fonctionnement avec pile possible en option**



5

Application Capteur à contact magnétique pour la surveillance d'états OUVERT ou FERMÉ et signalisation à la passerelle AFRISOhome ou aux composants autonomes sans fil, par ex. à la sirène intérieure AIS 10 PRO.

Description Le contact de porte et fenêtre AMC 20 est un module sans fil à contact magnétique sans pile et sans entretien. L'énergie nécessaire à la transmission d'un télégramme radio EnOcean® est générée par une cellule photovoltaïque. L'accumulateur d'énergie intégré permet le fonctionnement pendant plusieurs jours et dans l'obscurité totale. Une pile bouton peut également être utilisée dans les environnements en permanence sans éclairage (caves ou entrepôts). Le module utilise un contact Reed intégré pour surveiller la présence d'un aimant monté sur le côté et pour signaler immédiatement tout changement d'état. Le boîtier compact peut être facilement monté aux fenêtres, cadres de portes ou portes d'armoire à l'aide de la bande adhésive double face.

Grâce à l'utilisation de la passerelle AFRISOhome en combinaison avec d'autres produits AFRISO Smart Home intégrant la technologie sans fil EnOcean® de nombreuses applications individuelles, configurables par le propriétaire sont disponibles.

Caractéristiques techniques

Plage de température

Ambiante : -25/+65 °C

Tension d'alimentation

Energy Harvesting
(par cellule photovoltaïque)
ou pile bouton CR 1225

Boîtier

Couleur : Blanc, similaire à RAL 9010
Contact Reed : 76,2 x 22 x 15 mm
Boîtier d'aimant : 20 x 10 x 1,5 mm
Poids : 20 g
Degré de protection : IP 40 (EN 60529)

Contact Reed

1 x intégré

Délai de démarrage, accumulateur d'énergie vide

Typiquement : 2,5 min à 400 lx/ 25°C

EnOcean® sans fil

EEP : D5-00-01
Fréquence : 868,3 MHz
Puissance de transmission : 10 mW max.
Portée : 10 à 30 m
(en fonction de l'emplacement de la pièce et des matériaux de construction)

Composants fournis

- Contact de porte et fenêtre
- Aimant
- 2 x bandes adhésives



Vous trouverez des informations détaillées relatives à la portée du module sans EnOcean® dans la notice technique.

CR : M, GP : 4	Référence
Contact de porte et fenêtre AMC 20	61254

Sirène intérieure AIS 10



- Construction compacte, design discret
- Fiche secteur similaire à celle de Schuko
- Alarme puissante 90 dB
- Fonction répéteur intégrée
- Possibilité de fonctionnement autonome sans passerelle



Page 116



Page 117

5

Application Possibilité de fonctionnement autonome avec les produits EnOcean® sans fil ou intégré dans des systèmes domotiques/immotiques comme sirène d'alarme.

Description Dans la domotique/l'immoctique, la sirène intérieur AIS 10 peut être utilisée de différentes manières. Grâce à la version à brancher sur prise secteur, elle est immédiatement prête à fonctionner. Il est possible de connecter jusqu'à 20 produits différents par l'intermédiaire d'EnOcean® sans fil. Ceci comprend en outre des contacts de portes et fenêtres, des capteurs d'eau, des détecteurs de fumée, des interrupteurs à bascule, des appareils d'avertissement de la série AFRISO WATCHDOG-LINE et d'autres sirènes intérieures. Dès que l'un des appareils connectés par EnOcean® répond, un signal radio est envoyé au produit. Les messages d'alerte du capteur en question sont répétés toutes les secondes pour assurer la transmission aux systèmes de niveau supérieur du réseau. La sirène émet alors une puissante alarme de 90 dB et la LED rouge s'allume. Dès que la cause de l'alarme est éliminée, l'alarme s'arrête et la LED redevient verte. Le produit peut également être utilisé comme composant fonctionnant avec la passerelle AFRISOhome. La sirène peut en outre être commandée d'un appareil mobile. AIS 10 dispose aussi d'une fonction répéteur. La sirène intérieure surveille également la tension secteur. En cas d'une panne secteur, un message d'avertissement est automatiquement adressé aux systèmes supérieurs.

Caractéristiques techniques

Plage de température

Ambiante : 0/50 °C
Stockage : -40/+70 °C
Humidité : 95 % h.r. max., sans condensation

Boîtier

Boîtier en matière plastique (PC/ABS),
Couleur : Blanc, similaire à RAL 9003
L x H x P : 69 x 69 x 31 mm
Poids : 120 g

Tension d'alimentation

AC 100–240 V via prise de courant Schuko®

Puissance nominale

2,5 VA

En état d'alarme active

Niveau de pression acoustique : 90 dB

Affichage visuel

LED rouge : Alarme visuelle
LED verte : Fonctionnement

EnOcean® sans fil

EEP : Generic Profile (GP)
Fréquence : 868,3 MHz
Puissance de transmission : max. 10 mW max.
Portée : 10 à 30 m (en fonction de l'emplacement de la pièce et des matériaux de construction)

Composants complémentaires nécessaires

- Passerelle AFRISOhome

i

Vous trouverez des informations détaillées relatives à la portée du module sans EnOcean® dans la notice technique.

CR : M, GP : 4	Référence
Sirène intérieure AIS 10	61242

Sirène intérieure AIS 10 PRO



- Idéal comme appareil autonome pour la mise en place d'un système d'alarme modulaire sans passerelle
- Construction compacte, design discret
- Version à brancher sur une prise secteur
- Alarme puissante 90 dB
- Fonction répéteur intégrée



5

Application Sirène d'alarme autonome, comme solution pour les produits EnOcean® sans fil. Il est possible de connecter jusqu'à 20 produits différents à la sirène par l'intermédiaire d'EnOcean® sans fil. AIS 10 PRO permet ainsi de réaliser un système d'alarme modulaire avec ou sans passerelle ou appareil mobile.

Description La sirène d'intérieur AIS 10 PRO peut être utilisée de différentes manières dans l'immobilier. Grâce à la version à brancher sur prise secteur, elle est immédiatement prête à fonctionner. Il est possible de connecter jusqu'à 20 capteurs smart home à la sirène par l'intermédiaire d'EnOcean® sans fil. Ceci comprend en outre des contacts de portes et fenêtres, des capteurs d'eau, des détecteurs de fumée, des interrupteurs à bascule, des transmetteurs sans fil, des appareils d'avertissement de la série AFRISO WATCHDOG-LINE et d'autres sirènes intérieures de la série AIS 10 PRO. Dès que l'un des appareils connectés à EnOcean® répond, un signal radio est envoyé à la sirène intérieure. Les messages d'alerte du capteur en question sont répétés toutes les secondes pour assurer la transmission. La sirène intérieure AIS 10 PRO émet alors une alarme et la LED s'allume rouge.

Les différents scénarios d'alarme sont :

Alarme préliminaire :

LED rouge accompagnée 1 x bip par seconde. Après 5 secondes l'alarme principale est enclenchée.

Alarme principale :

LED rouge et alarme continue à 90 dB pendant 5 minutes. Ensuite passage à post-alarme.

Post-alarme : LED rouge et 1 bip toutes les 5 secondes.

Dès que la cause de l'alarme est éliminée, l'alarme s'arrête et la LED redevient verte. AIS 10 PRO peut également être utilisée comme composant fonctionnant avec la passerelle AFRISOhome. Si le système fonctionne comme alarme autonome, un interrupteur à bascule dans fil FT4F-rw doit être intégré pour l'activation. En fonction de l'état de présence des personnes dans le bâtiment, le système d'alarme peut ainsi être réglé sur les états de fonctionnement PRECIS et IMPRECIS. A l'état IMPRECIS, la LED s'allume vert et dans l'état PRECIS elle sera jaune. A l'état IMPRECIS, seuls les capteurs affectés à la sécurité déclenchent une alarme, par exemple les détecteurs d'eau, les détecteurs de fumée, les interrupteurs à bascule (utilisés comme "boutons de panique") et les appareils d'avertissement WATCHDOG-LINE. AIS 10 peut également être utilisée comme composant fonctionnant avec la passerelle AFRISOhome. La sirène peut en outre être commandée d'un appareil mobile. AIS 10 PRO dispose aussi d'une fonction répéteur. Utilisée avec une passerelle AFRISOhome, la sirène intérieure surveille également la tension secteur. En cas d'une panne secteur, un message d'avertissement est automatiquement adressé aux systèmes supérieurs.

Caractéristiques techniques

Plage de température

Ambiante : 0/50 °C
Stockage : -40/+70 °C
Humidité : 95 % h.r. max., sans condensation

Boîtier

Boîtier en matière plastique (PC/ABS),
Couleur : Blanc, similaire à RAL 9003
L x H x P : 69 x 69 x 31 mm
Poids : 120 g
Degré de protection : IP 20 (EN 60529)

Tension d'alimentation

AC 100-240 V via prise de courant Schuko®

Puissance nominale

2,5 VA

En état d'alarme active

Niveau de pression acoustique : 90 dB

Affichage visuel

LED rouge : Alarme
LED jaune : Système d'alarme PRECIS
LED verte : Fonctionnement, système d'alarme IMPRECIS

EnOcean® sans fil

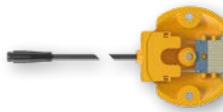
EEP : Generic Profile (GP)
Fréquence : 868,3 MHz
Puissance de transmission : 10 mW max.
Portée : 10 à 30 m (en fonction de l'emplacement de la pièce et des matériaux de construction)

i

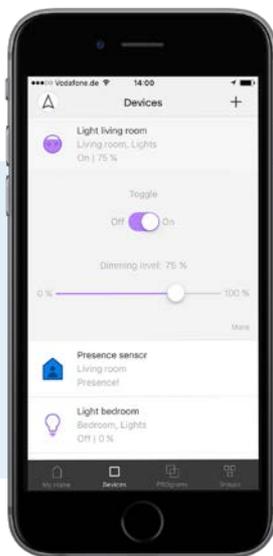
Vous trouverez des informations détaillées relatives à la portée du module sans EnOcean® dans la notice technique.

CR : M, GP : 4	Référence
Sirène intérieure AIS 10 PRO	61256

Accessoires et pièces détachées pour AFRISO Smart Home

GP: 4	Description	Convenant à							Référence	RK
		WaterSensor con/ WaterSensor BWS	Sonde d'ambiance FT/FTF	Transmetteur sans fil FTM	Détecteur de fumée ASD 10/ASD 20	Appareils d'avertissement WATCHDOG-LINE	CostTherm® sans fil	Passerelle AFRISOhome HG.01		
	1/2 pile au lithium AA	•		•	•				78100	L
	Pile bouton CR 1632		•						78132	G
	Câble rallonge Longueur du câble 2 m	•		•					78141	L
	Câble de raccordement Longueur du câble 2 m Fiches : Un côté pour FTM, l'autre côté avec extrémités brutes			•					78974	L
	Antenne adhésive Longueur du câble 3 m Fiche : Fiche soudée SMA						•		78175	G
	Antenne à pied magnétique Fiche : Fiche soudée SMA						•		78167	G
	Sonde d'eau de sol de conductivité con	•		•					78142	L
	Sonde d'eau de sol de conductivité BWS 10-1						•		55112	H
	Sonde d'eau de sol de conductivité BWS 10-2	•		•					55116	L
	Sonde Minimelder Longueur : 10 m Fiche : Pour FTM			•					78147	L
	Sonde Maximelder Longueur : 10 m Fiche : Pour FTM			•					78148	L
	Répétiteur Commutable sur Level 1 et Level 2							•	75007	L
	Module sans fil EnOcean® enfichable TCM 320 Pour circuits imprimés WATCHDOG-LINE ; ils peuvent être commandés séparément pour produits EnOcean-ready						•		78082	G

App mobile AFRISOhome



- App mobile intuitive pour les passerelles AFRISOhome
- Contrôle mobile d'état et commande d'automatisation immotique/domotique
- Systèmes d'exploitation : iOS et Android
- Web App



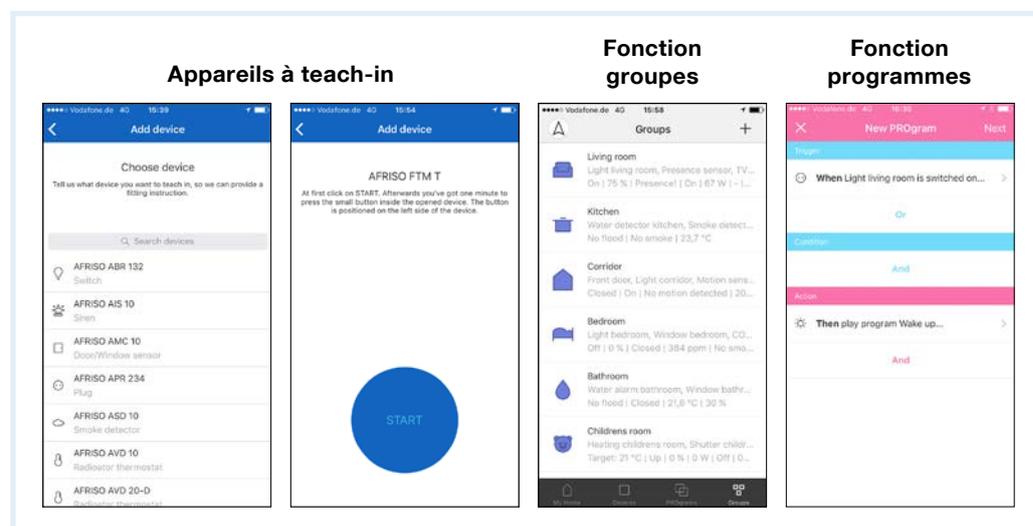
5

Application Interface utilisateur pour appareils mobiles tels que tablettes ou smartphones pour la commande, la régulation et la visualisation de l'ensemble des capteurs et actionneurs AFRISO Smart Home pour l'immotique/la domotique. L'app mobile AFRISOhome permet d'intégrer et de relier les appareils mobiles répondant aux normes sans fil EnOcean®, Z-Wave, WLAN et Zigbee. Cela permet une automatisation pratiquement illimitée. Liste détaillée des équipements : www.afrisohome.de.

Description Tous les appareils, capteurs et actionneurs intégrés dans une installation Smart Home peuvent facilement être regroupés avec les passerelles AFRISOhome. Les actionneurs de pièces, de bâtiments, etc. peuvent être définis comme un groupe. Les droits d'accès des groupes respectifs peuvent spécialement être configurés pour les appareils mobiles. Après avoir sélectionné un groupe spécifique, les différents produits sans fil apparaissent à l'écran du terminal mobile. L'utilisateur reçoit un aperçu pertinent de la situation actuelle du Smart Home. Par exemple, différents états logiques, valeurs de température, informations sur la qualité de l'air et les boutons des actionneurs sont affichés.

Grâce à l'utilisation de la passerelle AFRISOhome avec l'app AFRISOhome on dispose d'innombrables possibilités des à commande sans fil d'immotique/de la domotique. AFRISO propose des appareils fiables, sûrs et innovants avec le EnOcean® sans fil. Des produits complémentaires de EnOcean® Alliance peuvent également être intégrés à l'immotique/la domotique. Au total, EnOcean® Alliance offre plus de 1000 produits différents : Poignées de fenêtre, interrupteurs, commutateurs, détecteurs de mouvement et d'autres capteurs et actionneurs. Il n'y a pratiquement pas de limite aux possibilités de combinaison et d'imagination.

Structure de l'app



i

Tester la démo app !



Passerelle AFRISOhome HG 01



- **Elément principal de votre système de gestion du bâtiment/immoctique**
- **Communication via WLAN ou LAN**
- **Combinaisons multiples avec les produits EnOcean®, Z-Wave et Zigbee**
- **Commande vocale via Alexa (Amazon Echo) ou Google Assistant (Google Home)**



Page 116



Page 118

5

Application Pour la commande et la gestion de tous les capteurs et actionneurs avec les technologies sans fil EnOcean® et Z-Wave; ZigBee extensible. Les événements, messages et valeurs de mesure sont documentés et, si nécessaire, un message d'avertissement est envoyé aux appareils mobiles (smartphones, tablettes). Avec son fonctionnement économisant l'énergie, la passerelle AFRISOhome HG 01 est parfaitement adaptée à l'utilisation permanente d'un système complet de gestion de bâtiment, basé sur la technologie sans fil EnOcean®. Idéal pour la mise en place d'un système Smart Home dans les appartements, les immeubles collectifs ou les bâtiments administratifs.

Description La passerelle AFRISOhome HG 01 a été conçue pour le fonctionnement fiable de systèmes de gestion technique de bâtiments. Les capteurs et actionneurs EnOcean® et Z-Wave Alliance sont directement reconnus par la passerelle et peuvent rapidement et facilement être intégrés dans le système de gestion du bâtiment (plug & play). Pour l'accès à Internet, la communication avec les routeurs et les smartphones, l'utilisateur dispose à la fois d'une interface LAN et WLAN. La passerelle AFRISOhome peut être utilisée sans connexion à Internet ; dans ce cas, un réseau WLAN indépendant est mis en place. Toutes les données utilisateur et les mots de passe sont stockés et traités localement dans la passerelle AFRISOhome. Un module d'extension compatible avec le standard de communication sans fil Zigbee est disponible en option et permet d'étendre les possibilités de sélection de capteurs, d'actionneurs et d'applications.

L'app AFRISOhome pour iOS et Android est l'interface utilisateur gratuite pour la mise en œuvre rapide et facile de la passerelle. Il n'y a pratiquement pas de limite à l'individualité et aux possibilités d'extension du système de gestion du bâtiment basé sur passerelle AFRISOhome.

Caractéristiques techniques

Plage de température

Ambiante : 0/40 °C
Stockage : -20/+60 °C

Tension d'alimentation

AC 100–240 V
Fréquence : 50–60 Hz
Puissance absorbée 10 W max.

Boîtier

L x H x P : 205 x 146 x 37 mm

EnOcean® sans fil

Fréquence : 868,3 MHz
Puissance de transmission : 10 mW max.
Portée : 10 à 30 m (en fonction de l'emplacement de la pièce et des matériaux de construction)



Whitelist complète de tous les produits compatibles sur www.afrisohome.de



Passerelle AFRISOhome HG 01



5

1 Branchement secteur

2 Reset

3 USB 2.0

4 Mini USB 2.0

5 LAN RJ45

6 Antenne WLAN

Smart Home avec passerelle AFRISOhome



Capteurs AFRISO Smart Home



Capteurs d'autres fabricants



(par ex. Amazon,
Google)



(par ex. Philips,
Osram, IKEA)



(par ex.
Netatmo)

i

Vous trouverez des informations détaillées relatives à la portée du module sans EnOcean® dans la notice technique.

CR : M, GP : 4

Passerelle AFRISOhome HG 01
avec WLAN, LAN et modules sans fil EnOcean® et Z-Wave

Accessoires

Module d'extension sans fil Zigbee

Référence

78109

78996

Appareils d'avertissement avec EnOcean® sans fil en un clin d'œil

Avec la série éprouvée d'appareils d'avertissement WATCHDOG-LINE AFRISO propose depuis des années la possibilité de minimiser de nombreux risques dans la domotique/immoctique. La possibilité d'intégrer un module sans fil EnOcean® sans fil aux différents appareils d'avertissement est actuellement en cours. Le marquage "EnOcean-ready" à la face frontale indique que l'appareil d'avertissement en est équipé.

Tous les appareils WATCHDOG-LINE sont conçus comme boîtiers muraux compacts et peuvent donc être installés de manière professionnelle et sûre. L'alarme visuelle et acquittable de l'appareil sur site assure que les différents groupes de personnes occupant le bâtiment soient informés de l'alarme. Les résidents avec ou sans appareils mobiles peuvent rapidement et directement effectuer les tâches et les mesures nécessaires. Grâce à l'utilisation de la passerelle AFRISOhome en combinaison avec d'autres produits AFRISO Smart Home intégrant la technologie sans fil EnOcean® de nombreuses applications individuelles, configurables par le propriétaire sont disponibles.

Domaines fréquents d'application

- Espaces de récupération sous les appareils consommant de l'huile ou de l'eau,
- Des bacs collecteurs sous les réservoirs de stockage, les brûleurs ou les moteurs dans le bâtiment ou à l'extérieur
- Conteneurs, fûts et citernes/ réservoirs à double paroi
- Fosses septiques
- Citernes et réservoirs d'eau
- Locaux de stockage de fuel, de chauffage et d'approvisionnement en eau
- Installations de chauffage
- Conduits de câbles et de tuyaux
- Regards d'égout et trous d'homme
- Tubes et tuyaux



EnOcean-ready

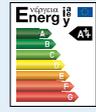
Le marquage "EnOcean-ready" indique que le circuit imprimé dispose d'un emplacement pour le module sans fil EnOcean®. Dans ce cas, il suffit d'y insérer le module sans fil TCM 320 pour intégrer l'appareil dans un système immoctique/domoctique avec EnOcean® sans fil.

Module sans fil EnOcean®
enfichable TCM 320
Référence 78082



5

Appareil d'avertissement	Sonde	EnOcean®	Liquides	Application
<p>Appareil d'avertissement eau WWG</p>	<p>Sonde rail mural WSS ou</p> <p>Sonde d'eau de sol BWS 10-1</p>	<p>EnOcean-ready</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Eau ■ Mélanges conducteurs d'eau ■ Liquides conducteurs ■ Émulsions 	<p>1 canal</p> <p>Convient pour l'eau, mais aussi pour les liquides conducteurs, les émulsions et les mélanges d'eau conducteurs.</p> <p>i Voir page 75</p>
<p>Appareil d'avertissement huile-eau ÖWU</p>	<p>Sonde rail mural combinée</p>	<p>EnOcean-ready</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Huile + eau 	<p>1 canal</p> <p>ÖWU distingue entre alarme d'huile et alarme d'eau et affiche l'état d'alarme correspondant.</p> <p>i Voir page 72</p>

Appareil d'avertissement	Sonde	EnOcean®	Liquides	Application
 <p>Appareil d'avertissement huile-eau ÖWWG 3*</p>	 <p>Sonde à thermistance</p>	EnOcean-ready	<ul style="list-style-type: none"> ■ Liquides conducteurs et non conducteurs 	<p>1 canal</p> <p>ÖWWG 3 signale les accumulations dues aux fuites de réservoirs, de refoulement d'eau ou inondation.</p> <p>Agrément selon le droit de construction : DIBt: Z-65.40-339</p> <p>i Voir page 69</p>
 <p>Interrupteurs de niveau Minimelder / Maximelder</p>	 <p>Interrupteur aimant à flotteur</p>	EnOcean-ready	<ul style="list-style-type: none"> ■ Eau ■ Fuel EL, L, M ■ Mélanges d'huile et d'eau ■ Liquides neutres 	<p>1 Canal</p> <p>Convient à l'indication de niveaux de remplissage minimum ou maximum de réservoirs de liquide.</p> <p>i Voir page 18</p>
 <p>Indicateur numérique de niveau de réservoir DTA 20 E</p>	 <p>Pneumatique conduite de mesure</p>	EnOcean-inside	<ul style="list-style-type: none"> ■ Fuel ■ Gazole ■ Eau ■ Fluides non corrosifs (densité 0,5 à 1,5 g/cm³) 	<p>1 Canal</p> <p>Pour la mesure manuelle du niveau et l'indication du niveau minimum pendant la mesure – fonctionnement sur pile.</p> <p>i Voir page 98</p>
 <p>Détecteur de fuite Eurovac</p>	 <p>À haute ou basse dépression</p>	EnOcean-ready	<ul style="list-style-type: none"> ■ Liquides susceptibles de polluer l'eau (point d'éclair > 55 °C) ■ AdBlue® (solution aqueuse d'urée 32,5 %) 	<p>Pour la surveillance des réservoirs enterrés ou aériens à double paroi et des réservoirs à simple paroi avec revêtement intérieure.</p> <p>Agrément selon le droit de construction : Marquage CE selon UE Bau-PVO 305/2011, EU 574/2014, EN 13160-1/-2 et ÜHP</p> <p>i Voir page 51</p>
 <p>Détecteur de fuite Europress</p>	 <p>À pression</p>	EnOcean-ready	<ul style="list-style-type: none"> ■ Liquides susceptibles de polluer l'eau ■ AdBlue® (solution aqueuse d'urée 32,5 %) 	<p>Pour la surveillance des réservoirs à double paroi enterrés ou aériens.</p> <p>Agrément selon le droit de construction : Marquage CE selon UE Bau-PVO 305/2011, EU 574/2014, EN 13160-1/-2 et ÜHP</p> <p>i Voir page 60</p>

* Utilisation comme dispositif indicateur de fuite classe III selon EN 13160-1/-4

